

Inhalt

■ BETEILIGTE PERSONEN	6
■ VORWORT	7

Teil 1: Fachbegriffe und Gebärden

■ FACHBEGRIFFE UND GEBÄRDEN	10
Hinweise zur Benutzung	10
Aufbau eines Lexikoneintrags	10
Zur Ausführung der Gebärden	12
Legende der verwendeten Pfeile	12
Fingeralphabet der Deutschen Gebärdensprache	14
Abkürzungen für Gesetze	15
Fachbegriffe A – Z	16

Teil 2: Gebärdenverzeichnis

■ HINTERGRUNDINFORMATIONEN	444
Einleitung	444
Methodisches Vorgehen	444
Auswahl der Fachbegriffe und Begriffserklärungen	444
Gebärdenerhebung	445
Dokumentation und Auswertung	445
Auswahl der Gebärden	446
Produktion	447
Erläuterungen zur Transkription	447
Glossentranskription	447
HamNoSys	449
Lexikalische Struktur der DGS	450
Einteilung von Gebärden	450
Bildhaftigkeit von Gebärden	452
Verwendungen konventioneller Gebärden	459
Gebärdenraumnutzung	461
Beziehungen zwischen Gebärden	463
Glossar linguistischer Fachbegriffe	466
■ GEBÄRDENVERZEICHNIS	476
Hinweise zur Benutzung	476
Aufbau eines Eintrags im Gebärdenverzeichnis	476
Konventionelle Gebärden A – Z	478
Sonstige Gebärden	620

Register

■ HANDFORMENREGISTER	622
Hinweise zur Benutzung	622
Handformenübersicht	623
Handformen ○ – ∃	625
■ SACHGRUPPENREGISTER	655
■ REGISTER ENGLISCH – DEUTSCH	670

Literatur

■ LITERATURVERZEICHNIS	679
------------------------------	-----

Beteiligte Personen

■ PROJEKMLEITUNG

Prof. Dr. Siegmund Prillwitz

■ PROJEKTDURCHFÜHRUNG

Reiner Konrad

■ BEGRIFFSAUSWAHL UND BEGRIFFSERKLÄRUNGEN

Prof. Dr. Margret Henke (FH Potsdam), Petra Piel (FH Potsdam), Susanne Tod (IDGS Hamburg)

■ TEXTKORREKTUREN

Birgit Funke, Reiner Konrad, Susanne Tod

■ ENGLISCHE ÜBERSETZUNG DER FACHBEGRIFFE

Susanne König, Jeanette Kyle, Uschi Muller, Susanne Tod, Alys Young

■ GEBÄRDENERHEBUNG

Marion Bednorz, Stefan Goldschmidt, Ilona Hofmann, Lutz König, Arvid Schwarz, Pamela Sundhausen, Ivo Weber

■ TRANSKRIPTION UND ANALYSE

Marion Bednorz, Dolly Blanck, Stefan Goldschmidt, Ilona Hofmann, Thomas Klukas, Lutz König, Susanne König, Reiner Konrad, Gabriele Langer, Arvid Schwarz

■ ÜBERARBEITUNG DER HAMNOSYS-TRANSKRIPTIONEN

Dolly Blanck, Susanne König, Dr. Constanze Schmaling

■ AUSWAHL DER GEBÄRDEN

Dolly Blanck, Ilona Hofmann, Lutz König, Susanne König, Arvid Schwarz

■ AUFNAHME DER FOTOS

Dolly Blanck, Lutz König, Susanne König, Reiner Konrad, Gabriele Langer

■ DARSTELLER

Stefan Goldschmidt, Britta Harms, Lutz König, Pamela Sundhausen

■ KAMERATECHNIK

Thorsten Herbig, Karsten Lipinski, Richard Scholl

■ HANDFORMEN (ZEICHNUNGEN)

Janna Gielnik, Olga Jeziorski, Ariane Philipps, Wolfgang Schinmeyer, Heiko Zienert

■ BEWEGUNGSPFEILE (ZEICHNUNGEN)

Dolly Blanck, Thomas Klukas, Anna Laddach, Ariane Philipps, Wolfgang Schinmeyer

■ EINSETZEN DER PFEILE

Dolly Blanck, Janna Gielnik, Britta Harms

■ BEGLEITTEXTE UND BENUTZUNGSHINWEISE

Susanne König, Reiner Konrad, Gabriele Langer

■ LAYOUT-IDEEN

Thomas Hanke, Katrin Hinrichs

■ LAYOUT-AUTOMATISIERUNG

Thomas Hanke, Stefan Müller

■ DATENBANKDESIGN UND -IMPLEMENTIERUNG

Thomas Hanke

■ COMPUTER-SUPPORT

Volkert Backs